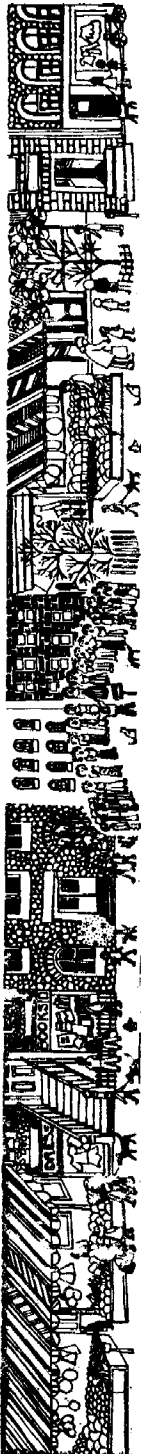


THE RENAISSANCE STREET SINGERS



The Renaissance Street Singers  
The Renaissance Street Singers

about to enter their 18th year  
of free performances  
on the streets and in public spaces  
of New York City

present an indoor

# Loft Concert

Sundays at 3 pm  
February 25 and March 4, 1990

at the home of  
John Hetland and Alan MacKinnon  
135 West 17th Street, Loft 3B  
Manhattan, N.Y. 10011

The Renaissance Street Singers

LOFT CONCERT

Sundays at 3 pm, February 25 and March 4, 1990

Noel, Noel	Antoine Busnois (died 1492)
Verbum caro	Gaspar van Weerbecke (c.1440-c.1514)
Ave Maria, gratia plena	Josquin des Prés (c.1445-1521)
Quorum praecepto subditur	Heinrich Finck (1445-1527)
Beata es, Maria	Jacob Obrecht (c.1453-1505)
Veni creator Spiritus	Heinrich Finck
Magnificat	Johannes Martini (c.1430-c.1492)
Tulerunt Dominum meum	Josquin des Prés
--- INTERMISSION ---	
Ave Christe, immolate	Josquin des Prés
Genitori genitoque	Heinrich Finck
O nata lux de lumine	Thomas Tallis (c.1505-1585)
Salve Regina	Orlando di Lasso (c.1532-1594)
O vos omnes	Tomás Luis de Victoria (c.1548-1611)
Sicut cervus	Giovanni Pierluigi da Palestrina (1524-1594)
Ave Regina caelorum	Pierre de la Rue (1460-1518)
Almighty and everlasting God	Orlando Gibbons (1583-1625)
Jubilate Deo	Orlando di Lasso

--- PLEASE STAY FOR MORE REFRESHMENTS ---

We hand this to the curious at our street concerts:

### **The Renaissance Street Singers**

Since 1973, The Renaissance Street Singers of New York, directed by John Hetland, have sung 15th- and 16th-century music a cappella for passers-by. The current repertoire is 4-, 5- and 6-part polyphonic sacred music by Palestrina, Orlando di Lasso, William Byrd, Josquin des Prés and about twenty of their contemporaries. Performances are every Sunday except holiday weekends, usually from 2 to 4 pm, always free.

We welcome new members. You must be able to read music, carry your part confidently and blend well, and be regularly available for rehearsals (Thursdays, 7 to 9:30 pm) and the Sunday performances.

We perform because we like to. We hope you enjoy the music. For more information or the location of the next Sunday concert, please call:

**John Hetland  
135 West 17th Street, 3B  
New York, NY 10011  
212-989-7606**

Noel, Noel

Antoine Busnois (died 1492)

Noel, Noel.

Verbum caro

Gaspar van Weerbecke (c.1440-c.1514)

The Word became flesh and dwelt among us, and we have beheld his glory, glory as of the only Son from the Father, full of grace and truth. Hail true body born of the Virgin Mary, truly suffered, sacrificed on the cross for man, whose pierced side flowed with holy blood. Be for us a foretaste of the day of judgment. O mild, O holy, O sweet Jesus, Son of the Virgin Mary.

Ave Maria, gratia plena

Josquin des Prés (c.1445-1521)

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee, serene virgin. Hail, thou whose conception, full of solemn joy, fills heaven and earth with a new delight. Hail, thou whose birth became our holy day, like the rising morning star, preceding the very sun. Hail blessed humility, fertility without a man, whose annunciation was our salvation. Hail true virginity, immaculate chastity, whose purification became our expiation. Hail brightest in all angelic virtues, whose assumption became our glorification. O Mother of God, remember me. Amen.

Quorum praecepto subditur

Heinrich Finck (1445-1527)

Ye to whose command is subject the health and sickness of all: Heal the ill in spirit, increasing us in virtue.

Beata es, Maria

Jacob Obrecht (c.1453-1505)

Blessed art thou, Mary, merciful and holy virgin; thy fairness surpasses lillies, thou art a rose without thorn, the singing of the saints. Lord have mercy, Christ have mercy. O Christ, hear us. Holy Mary, pray for us to the Lord. O Christ, hear us.

Hail Mary, merciful and holy virgin, full of grace, the Lord is with thee. Serene virgin, blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, pray for us to the Lord. O Christ, hear us.

**Veni creator spiritus**

**Heinrich Finck**

Come, Creator Spirit, visit the minds of your own. Fill with celestial thankfulness the breasts which you created.

**Magnificat**

**Johannes Martini (c.1430-c.1492)**

1. My soul magnifies the Lord. 2. And my spirit rejoices in God my savior. 3. For he has regarded the low estate of his handmaiden, for behold, henceforth all generations will call me blessed. 4. For he who is mighty has done great things for me, and holy is his name. 5. And his mercy is from generation to generation for those who fear him. 6. He has shown strength with his arm, he has scattered the proud in the imagination of their hearts. 7. He has put down the mighty from their thrones and exalted the humble. 8. He has filled the hungry with good things, and the rich he has sent away empty. 9. He has helped Israel his servant in remembrance of his mercy. 10. As he spoke to our fathers, to Abraham and his seed forever. 11. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. 12. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

**Tulerunt Dominum meum**

**Josquin des Prés**

They have taken away my Lord, and I know not where they have laid him. Angels say to her: Woman, why are you weeping? He has risen, as he said. He is going before you to Galilee; there you will see him. Alleluia. For as she wept, she stooped to look into the tomb, and saw two angels sitting, who say to her: He is going before you to Galilee; there you will see him. Alleluia.

--- INTERMISSION ---

## SECOND HALF

**Ave Christe, immolate**

**Josquin des Prés**

Hail Christ, sacrificed on the altar of the cross, lamb of redemption, by thy bitter death redeem us in the clear light to dwell with thee in glory. Hail word made flesh of the virgin Mary, living bread of angels, health and hope of the weak, healing of sinners. Hail body of Jesus Christ, which descended from heaven and redeemed the people, thou who hung on the cross. Good Jesus, fountain of piety, praise of angels, glory of saints, hope of sinners, have mercy on us.

Hail light of the world, word of the father, true lamb, living flesh, Deity indivisible, true man. Hail to the origin of our creation, hail to the price of our redemption, hail to the support of our wandering, hail to the comfort of our expectation, hail to the health of our salvation, who art sacrificed here for us and sanctified, help our days to be arranged in peace and us to be numbered among the flock of thy elect.

**Genitori genitoque**

**Heinrich Finck**

For the begetter and for the begotten, praise and rejoicing. Let there be health, honor, also virtue and blessing. Proceeding from both let praise be equal.

**O nata lux de lumine**

**Thomas Tallis (c.1505-1585)**

O light born of light, Jesus, redeemer of the age, deign, O merciful, to accept the supplicants' praises and prayers. Thou who once deigned to be clothed in flesh for the sake of the lost, bring us together to be made members of thy blessed body.

**Salve Regina**

**Orlando di Lasso (c.1532-1594)**

Hail, Queen, mother of mercy: our life, sweetness, and hope, hail! To thee we cry, exiles, the children of Eve. For thee we long, sighing and weeping in this vale of tears. Therefore look! our advocate, turn thy merciful eyes toward us.

And Jesus, blessed fruit of thy womb, reveal to us after this exile. O kind, O holy, O sweet Virgin Mary.

O vos omnes

Tomás Luis de Victoria (c.1548-1611)

All ye who walk upon the way, pay attention and see if there is sorrow like my sorrow. Pay attention, peoples of the world, and see my sorrow: if there is sorrow like my sorrow.

Sicut cervus Giovanni Pierluigi da Palestrina (1524-1594)

As a deer longs for fountains of water, so longs my soul for thee, O God.

Ave Regina caelorum

Pierre de la Rue (1460-1518)

Hail, Queen of the heavens; hail, ruler of angels. Health to you, holy origin, whence the dawn has risen upon the world. Rejoice, illustrious one, beautiful beyond all. Farewell, most lovely, and intercede for us with Christ.

Almighty and everlasting God Orlando Gibbons (1583-1625)

Almighty and everlasting God, mercifully look upon our infirmities, and in all our dangers and necessities stretch forth thy right hand to help and defend us, through Christ our Lord. Amen.

Jubilate Deo

Orlando di Lasso

Rejoice in the Lord, every land: serve the Lord in gladness. Enter into his presence with joy. For the Lord himself is God.

## **The Renaissance Street Singers**

### **Director**

**John Hetland**

### **Sopranos**

**Kathy Hinckley**

**Eileen Lopatin**

**Nancy Mandel**

**Simona Nass**

**Kathryn Wahlin**

### **Altos**

**Eleanore Fox**

**Jeannette Johnson**

**Eleonore Overweg**

**Alice Stock**

### **Tenors**

**Gerald Beirne**

**Arthur Holzmacher**

**Eric Nelson**

### **Basses**

**Charles Grey, Jr.**

**Jean-Yves Guilbaud**

### **Vocal Coach**

**Sandra Goodman**